

# Brave new world?

## Over ontwikkelingen inzake cognossementen en zeevrachtbrieven

BVZ Lentecauserie 26 april 2016  
Frank Stevens

# Casus:

- 12 containers diepgevroren tonijn, Cartagena (Spanje) naar Yokohama (Japan)
- diverse vertragingen tijdens de reis:
  - (geplande) overslag in Valencia, 3 containers pas met volgende schip
  - alarm in 1 container, herstuid in andere container in Barcelona
  - extra wegvervoer in Japan gevraagd door bestemming
- uitgifte cognossementen zou nog bijkomende vertraging veroorzaken
- voorstel vervoerder, geaccepteerd door lading: *zeevrachtbrief*
- ladingschade in 3 containers

# HVR en zeevrachtbrieven

- zijn de HVR *dwingend* van toepassing?
- Art. 2 HVR / art. 91 § 2:  
*... in alle overeenkomsten tot vervoer van goederen over zee ...*
- Art. 1 (b) HVR / art. 91 § 1 (b):  
*"vervoerovereenkomst" slaat slechts op een vervoerovereenkomst waarvan blijkt uit een cognossement of een dergelijk stuk*
- zeevrachtbrief  $\neq$  cognossement of gelijkaardig stuk

# HVR en zeevrachtbrieven

- Kyokuyo Co Ltd v A.P. Moller Maersk (*The Maersk Tangier*) [2017] EWHC 654.
- daadwerkelijk cognossement niet vereist, intentie om cognossement uit te geven volstaat  
*Pyrene v Scindia*
- in se gaat het niet om het cognossement, maar om het *recht* om een cognossement te bekomen
- hoe dit recht *niet* uitgeoefend wordt is irrelevant:
  - door geen cognossement te vragen
  - door een ander soort document te aanvaarden

# HVR en zeevrachtbrieven

- HVR zijn dwingend van toepassing indien de afzender initieel het recht had een cognossement te verlangen, ook wanneer:
  - er uiteindelijk geen cognossement wordt uitgegeven (*Pyrene v Scindia*)
  - **er aan ander document dan een cognossement wordt gebruikt**  
(*Kyokuyo v Maersk*)

⇒ beroep

# HVR en zeevrachtbrieven

- A.P. Moller Maersk v Kyokuyo Ltd [2018] EWCA Civ 778.
- uitspraak eerste aanleg bevestigd
  - de wijze waarop het recht op een cognossement *niet* wordt uitgeoefend is irrelevant
  - *Pyrene v Scindia* (e.a.) was niet louter een pragmatische oplossing voor een praktisch probleem
  - juridische regime mag niet plots veranderen van dwingend / HVR (vóór uitgifte transportdoc.) naar niet-dwingend / niet-HVR (na uitgifte transportdoc.)

# HVR en zeevrachtbrieven

- A.P. Moller Maersk v Kyokuyo Ltd [2018] EWCA Civ 778.
- Art. 10 HVR:  
*The provisions of this Convention shall apply to every **Bill of Lading** relating to the carriage of goods ...*
- moet geïnterpreteerd worden in het licht van het toepassingsgebied
- als de HVR van toepassing zijn, verwijst "Bill of Lading" naar het transportdocument dat de facto gebruikt werd, of dat gebruikt zou zijn indien er een document uitgegeven zou zijn

# HVR en zeevrachtbrieven

- uitweg?
- kunnen partijen overeenkomen dat lading geen recht heeft op een cognossement?



- in principe wel, maar:
- Art. 3 (8) HVR / art. 91, § 3, 8°

*Iedere bepaling, beding of afspraak in een vervoerovereenkomst, waardoor de vervoerder of het schip wordt ontheven van aansprakelijkheid ... is nietig, van onwaarde en zonder gevolg.*

- enige zekere uitweg is onmiddellijk, vanaf het allereerste begin, overeen te komen dat geen cognossement uitgegeven zal worden



# HVR en zeevrachtbrieven

- HVR verliezen hun 'cognossementsfocus' en sluiten aan bij de andere vervoersverdragen, zowel maritiem (Hamburg, Rotterdam) als niet-maritiem (CMR, CIM, Montreal)

## Casus:

- vervoer van een transformator van Bilbao (Spanje) naar Houston (USA)
- cognossement uitgegeven
  - Non Negotiable
  - Express Release
  - Number of original Bills of Lading: 0 - None
  - 'Copy Not Negotiable' stempel
- transformator wordt beschadigd afgeleverd
- HVR van toepassing?

# Zeevrachtbrief vs cognossement

- Rb. Rotterdam 14 maart 2018, ECLI:NL:RBROT:2018:2791, S&S 2018/86.
- cognossement is in casu geen waardepapier
  - 'express delivery' (zonder presentatie cognossement)
  - geen originelen
  - expliciete 'non negotiable' vermelding
  - cognossement enkel elektronisch bezorgd, niet op papier
- een vermoemde zeevrachtbrief dan?
  - neen ... geen zeevrachtbrief

# Zeevrachtbrief vs cognossement

- maar hoe dan ook zijn de HVR dwingend van toepassing
- de Engelse tekst van de HVR "*bill of lading or any similar document of title*" is onjuiste vertaling van de authentieke Franse tekst
  - *document similaire formant titre pour le transport*
  - cf. art. 91: een cognossement of een dergelijk stuk recht gevend op het vervoer van goederen over zee
- zeevrachtbrief = een dergelijk stuk recht gevend op vervoer?
  - nee ...

# Zeevrachtbrief vs cognossement

- afzender verkeerde in de veronderstelling dat hij een 'normaal' cognossement (waardepapier) zou krijgen
- eenzijdige beslissing van de vervoerder om een niet-cognossement / niet-zeevrachtbrief uit te geven, zonder expliciete of impliciete instemming van de afzender
- afzender was gerechtigd, en is gerechtigd gebleven op een 'echt' cognossement

⇒ HVR dwingend van toepassing

# Belgisch recht

- Smeesters & Winkelmolen
  - intentie om een cognossement uit te geven volstaat voor toepassing HVR
- Cass. 11 september 1970
  - enkel de derde houder wordt beschermd
  - verhandeld cognossement is vereist voor dwingende toepassing HVR

# Belgisch recht

- Belgisch Scheepvaartwetboek
  - goedgekeurd door Kamer op 1 april 2019
  - Doc 54 3536/005
- Boek 2 - Zeevaart
  - Titel 6 - Bevrachting en vervoer
    - Hoofdstuk 2 - Vervoer
      - Afdeling 1 - Goederenvervoer
        - Onderafdeling 1 - Regels van Den Haag en Visby
        - (Onder)Afdeling 2 - Bijzondere bepalingen

# Belgisch recht

## Belgisch recht:

- (Onder)Afdeling 2
- art. 2.6.2.11 - 2.6.2.33)

### HVR

Onderafdeling 1  
(art. 2.6.2.1 - 2.6.2.10)  
(het oude 'Art. 91')

- toepassingsgebied uitgebreid
- aanvullende bepalingen toegevoegd



# Belgisch recht

- toepassingsgebied:
  - HVR (art. 2.6.2.1, 2°):
    - *vervoerovereenkomst waarvan blijkt uit een cognossement of enig soortgelijk stuk (= klassiek HVR)*
    - *alsmede elke andere overeenkomst waarbij een partij, vervoerder genoemd, zich er tegenover een afzender en tegen vergoeding toe verbindt om goederen te vervoeren over zee*
  - Belgische regels (art. 2.6.2.11, 1°):
    - *elke overeenkomst waarbij een partij, vervoerder genoemd, zich er tegenover een afzender en tegen vergoeding toe verbindt om goederen te vervoeren over zee*

# Belgisch recht

- documentaire benadering (cognossement of soortgelijk) wordt losgelaten, aanknoping bij de vervoerovereenkomst als zodanig
- vervoer *vanuit* België (= HVR) en *naar* België
  - art. 2.6.2.2 § 1
  - art. 2.6.2.13

# Belgisch recht

- wanneer geldt Belgisch recht?
  - beide Onderafdelingen zijn van 'bijzonder dwingend recht' (art. 2.6.2.2 § 2, art. 2.6.2.13)
  - art. 9.2 Rome I: *Niets in deze verordening beperkt de toepassing van de bepalingen van bijzonder dwingend recht van de rechter bij wie de zaak aanhangig is.*
- Belgische rechter principieel steeds bevoegd
  - art. 2.6.2.12:  
*Onverminderd andere bevoegdheidsgronden zijn de Belgische rechters bevoegd om kennis te nemen van de vorderingen betreffende zeevervoerovereenkomsten voor vervoer naar of uit België.*

# Belgisch recht

- quid forumclausules?
- art. 2.6.2.24, lid 1
  - *De rechten en plichten van de bestemming, die niet terzelfdertijd de afzender is, worden beheerst door:*
    1. *de bepalingen van deze afdeling, en*
    2. *door deze van het vervoersdocument.*
- bevestiging van de klassieke positie dat de cognossementshouder niet de rechtsopvolger is van de afzender

# Belgisch recht

- quid forumclausules?
- art. 2.6.2.24, lid 2
  - *De instemming van de bestemming, die niet terzelfdertijd de afzender is, met een rechtsmacht-, rechtskeuze- of arbitragebeding wordt niet bewezen door het loutere feit dat de bestemming het vervoersdocument zonder voorbehoud heeft aangenomen of de aflevering van de goederen heeft gevraagd en bekomen.*

# Belgisch recht

- vorderingsrecht uitgebreid
- art. 2.6.2.32
  - afzender en bestemming zijn vorderingsgerechtigd
  - bestemming dient geen schade in eigen vermogen aan te tonen
  - afzender dient aan te tonen:
    - dat hij de schade geleden heeft, of
    - dat de bestemming niet vordert

# Belgisch recht

- naar komend recht:
  - onderscheid cognossement / zeevrachtbrief / andere transportdocumenten verliest aan relevantie
  - HVR (+ toevoegingen) worden dwingend van toepassing op vervoer van goederen over zee